

March 30, 1924.

My dear Mrs. Scott:-

Thank you for your charming letter. I am very glad that you like my First Book of Spanish Songs of Old California, and are even gentle to my translations. I am just sending the 4th thousand of the book to press; and in it shall put a word urging people to sing them in the Spanish, and giving a few simple directions. Several organizations here are taking them up; and soon they will become pretty well known again -- in a land where they had been drowned out by the flood of newcomers, who brought nothing of their own to compare with them.

That is very interesting that you have done composition in the Spanish-California music, under your mother's tutoring, and with the encouragement of your uncle. It is a beautiful pursuit, and not only agreeable, but eminently worth while.

I am already at work on the songs for the Second Book, to come out next Fall.

With best wishes,

Sincerely yours,

Mrs. Olivia Castro-Scott,  
20 Cambridge Way,  
Piedmont, Cal.



# 20. Cambridge Way  
Siedmont California

Mr. Chas. F. Lumonis, -

Esteemed Sir -

I cannot begin to  
tell you how much I enjoy  
your quaint collections of  
old-time Spanish-California  
songs: - The translations are  
so refined and the harmony  
typical of Spanish music; so  
supponistic and plaintive -  
I have done some compos-  
ing in Spanish-California  
music - as a pastime such  
as bolero, lullaby, danza  
(3/8 tempo) serenata & etc; under



the melody of my mother, merely to perpetuate the beautiful rhythm of our style of music, - my uncle Mr. George Kopitz, late orchestrator of San Francisco, encouraged me as to originality and I must say the work has been a real pleasure to me. Some time, I shall have my music published so far, I just took it up, at leisure time, and had but one March published "El Defensor," which is some times played in Golden Gate Park - Your Cause is such a worthy one and I wish you, dear Mr. Lummis added success, -

Sincerely yours,  
Mrs) Olivia Castro-Scott.

March. 26<sup>th</sup> 1924.



Mr. Chas. F. Lummis -

Feb'y 25 -  
1924.

Esteemed Sir -

I am indeed pleased  
to be able to procure a copy of  
your book of old-time songs and  
if I have among my selection  
some quaint songs, which may  
not be edited by you, - I shall  
be delighted to let you have a  
copy -

Very Sincerely Yours -

Mrs. Olivia Castro Scott.

20. Cambridge Way -

Viedmont - California -



Jan. 25, 1924.

Mrs. Olivia Castro-Scott,  
20 Cambridge Way,  
Piedmont, Calif.

My dear Mrs. Castro-Scott:

It is a pleasure indeed to hear from one of the famous old Castro family, and of course you can hardly help being interested in my attempt to save this part of our romantic heritage. Though I am myself a Yankee by birth, thirty-eight years have made me a better Californian than many who are born here; and the greatest pleasure I have had in life has been in saving the historic birthright of California whenever and wherever I could. I have had the good fortune to keep four of the Old Missions-- San Diego, Pala, San Juan Capistrano and San Fernando-- from falling in utter ruins; and now at last it becomes possible for me to begin the publication of the Old Songs of California which I have been collecting for nearly forty years.

I am my own publisher-- Eastern houses would not consider the Book; and it is at present to be obtained only by mail from me. It is sent postpaid for the price, \$1.50. I enclose the circulars.

It would interest me very much to see the Songs you have transcribed in manuscript-- perhaps sometime it will be my good fortune.

My Song Book is already in the Third Edition; and Mr. Farwell and I are already preparing for the Second Book to come out next Fall.

With best wishes,

Sincerely Yours,



# 20. Cambridge Way  
Mr. Summis - Piedmont.  
California

Dear Sir -

I was much in-  
terested in Mr. Redfern Mason's  
article in last "Sunday Ex-  
aminer," regarding the book  
you have recently compiled  
of old-time Spanish-Calif-  
ornian songs. As I am a  
member of one of the old  
families - I should be  
pleased if you would kindly  
inform me where one could  
obtain a copy and the price  
please, of your book. I have  
many written in manuscript  
and should like to add  
your songs to my collection.

Respectfully -  
Mrs. Olivia Castro-Scott.

January 24<sup>th</sup> 1924 -